



# Internationaler Karate-Lehrgang

**20./21. September  
2008 in Berlin**

**Turnhalle der 5. Oberschule  
„Fritz Reuter“**

Prendenerstr. 29 / Ecke Falkenberger-Chaussee  
in Berlin-Hohenschönhausen



**Edmond Otis**  
7. Dan  
Chief-Instructor  
AJKA-International

**Leslie B. Safar**  
9. Dan  
Technical Director  
AJKA-I / SRD



**Länderkampf:  
Deutschland vs. Ungarn**

**Trainingszeiten: Die Gruppen (weiß-blau und braun-schwarz) trainieren getrennt**

**Samstag, 09.2008**

10.00 - 11.30 Uhr

14.30 - 16.00 Uhr

ab 16.30 Länderkampf Deutschland-Ungarn

**Sonntag, 21.09.2008**

10.00 - 11.30 Uhr

ab 12.15 Uhr Dan-Prüfungen

---

**Lehrgangsgebühr: 35,00 € (einzelne Einheiten 15,00 €)**  
**Jeder Dojoleiter des SRD e.V. trainiert kostenlos!**

**Bezahlung: Bar vor Ort oder Überweisung bis 10.09.2008**  
(Beleg beim Lehrgang vorlegen) Shotokan Ryu Deutschland  
Konto: 3701005078, BLZ:16050000, MBS Potsdam

**Prüfungen: Sonntag ab 12.15 Uhr Danprüfungen**  
Teilnehmer sind durch den zuständigen Instruktor 14 Tage vorher (über die Geschäftsstelle) beim Chief Instructor anzumelden!

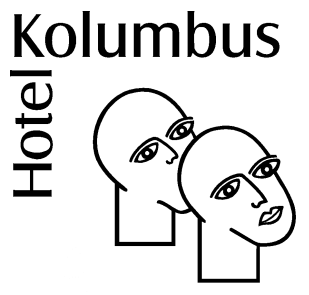
**Übernachtung: Akzent Hotel Kolumbus (ab EUR 23 Ü/F)**  
**ACHTUNG** – rechtzeitige Reservierung auf beiliegendem Formular ist erforderlich, um die Sonderkonditionen nutzen zu können!

**Info / Anmeldung:** Shotokan Ryu in Deutschland e.V.  
Geschäftsstelle: Tanja Krause, Ehrenfelsstr. 23, 10318 Berlin  
Telefon: 030/25768617 Fax: 01212 6 191 01 976  
Email: [shotokanryu@email.de](mailto:shotokanryu@email.de)  
Internet: <http://www.shotokanryu.de>

**Anfahrt: Bahn:** bis S-Bahnhof Hohenschönhausen, dann mit der Straßenbahn 1 Station Richtung Ahrensfelde



**Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung.**



**AKZENT**  
-HOTELS-  
KLASSE FÜR SICH!

**Shotokan Ryu in Deutschland**  
**Karatelehrgang**  
**Berlin, 20.09. – 21.09.2008**

page: 1 of 2

**AKZENT Hotel Kolumbus GmbH**  
sales manager sport: Ralf Tetzlaff  
sales assistant: Grazyna Falco  
Genslerstr. 18  
13055 Berlin  
Germany

Tel. 0049 (0)30 981 97 - 0  
Fax 0049 (0)30 986 45 12  
e-mail: r.tetzlaff@hotel-kolumbus.de  
g.falco@hotel-kolumbus.de

**HOTEL RESERVATION / HOTELRESERVIERUNG**  
**Deadline for registration / Anmeldeschluss: 10.08.2008**

**Please arrange hotel reservation for our team as indicated below:**

Bitte reservieren Sie die Hotelunterkunft für unsere Mannschaft wie angegeben:

**Date of arrival / Ankunft:** \_\_\_\_\_ **Date of departure / Abreise:** \_\_\_\_\_

**\*\*\*COMFORT CATEGORY – equipped with shower/toilet, phone, SAT-TV and W-LAN (internet)**  
**\*\*\*KOMFORT-KATEGORIE – ausgestattet mit Dusche/WC, Telefon, SAT-TV und W-LAN**  
(Internetzugang)

**occupancy with 1 person / Belegung mit 1 Person** € 59,00 p.P. \_\_\_\_ **rooms / Zimmer**  
**occupancy with 2 persons / Belegung mit 2 Personen** € 39,00 p.P. \_\_\_\_ **rooms / Zimmer**  
**occupancy with 3persons / Belegung mit 3 Personen** € 35,00 p.P. \_\_\_\_ **rooms / Zimmer**

**STANDARD CATEGORY (minimum 2 persons per room/ maximum 6 persons per room)**  
**modern furnished multibedded rooms with shower/toilet and SAT-TV / some of this rooms are**  
**with 2 bunk beds**

**STANDARD-KATEGORIE (Minimum 2 Personen pro Zimmer / Maximum 6 Personen pro Zimmer)**  
modern eingerichtete Mehrbettzimmer mit DU/WC und SAT-TV / ein Teil der Zimmer verfügen über 2  
Etagenbetten

**occupancy with 2 persons / Belegung mit 2 Personen** € 31,00 p.P. \_\_\_\_ **rooms / Zimmer**  
**occupancy with 3 persons / Belegung mit 3 Personen** € 28,00 p.P. \_\_\_\_ **rooms / Zimmer**  
**occupancy with 4 persons / Belegung mit 4 Personen** € 26,00 p.P. \_\_\_\_ **rooms / Zimmer**  
**occupancy with 5-6 persons / Belegung mit 5-6 Personen** € 23,00 p.P. \_\_\_\_ **rooms / Zimmer**

**The rates are per person/ night and include buffet breakfast, hotel service and 19% VAT.**

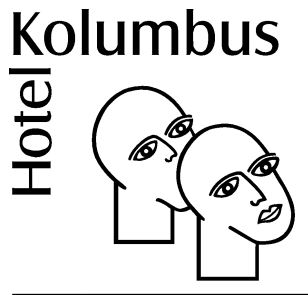
Die Preise verstehen sich pro Person / pro Übernachtung inklusive Frühstücksbuffet, Hotelservice und  
19% MwSt.

**Full board / Vollpension**

**Sportsman-Buffer incl. 1 beverage/** \_\_\_\_\_ **persons/ Personen** 17,00 € p.P.  
Sportbuffet inkl. 1 Getränk

**Half board / Halbpension**

**Sportsman-Buffer incl. 1 beverage/** \_\_\_\_\_ **persons/ Personen** 9,50 € p.P.  
Sportbuffet inkl. 1 Getränk



**Shotokan Ryu in Deutschland**  
**Karatelehrgang**  
**Berlin, 20.09. – 21.09.2008**

**cancellation deadline**

Cancellations of room reservations are permissible only for the entire booked period and must have been received by the Hotel from the reserver not later than four weeks prior to arrival. In case of cancellations later than the above or in case of non-occupation of the rooms, the Hotel will charge the following annulment fees, unless the Hotel has stated in writing its agreement to the cancellation or has been able to rent the cancelled rooms otherwise:

no charges if cancellation is received up to 4 weeks prior to arrival  
In case of later cancellation the Hotel is entitled to charge the following costs as cancellation charge:  
from 27<sup>th</sup> till 21<sup>st</sup> day before arrival 30% of total revenue  
from 20<sup>th</sup> till 10<sup>th</sup> day before arrival 50% of total revenue  
from 9<sup>th</sup> till 4<sup>th</sup> day before arrival 70% of total revenue  
from 3<sup>rd</sup> day before arrival 80% of total revenue

**Stornierungsfristen**

Annulierungen von Zimmerbestellungen können durch die Mannschaften wie folgt vorgenommen werden:

bis 4 Wochen vor Anreise kostenfrei  
Eine Stornierung danach berechtigt das Hotel zur Erhebung von Stornierungsgebühren wie folgt:  
vom 27. – 21.Tag vor Anreise 30% des Gesamtpreises  
vom 20. – 10.Tag vor Anreise 50% des Gesamtpreises  
vom 9. – 4.Tag vor Anreise 70% des Gesamtpreises  
ab 3. Tag vor Anreise 80% des Gesamtpreises  
Stornierungen sind generell schriftlich zu tätigen.

**payment terms**

The Reserver shall pay to the Hotel a deposit sum of 100% received by the Hotel not later than 2 weeks prior to arrival by remittance into the account shown below.

**Zahlart**

2 Wochen vor Anreise 100% Deposit

**Please send the confirmation to following team:** / Bitte schicken Sie die Bestätigung an folgende Mannschaft:

**Name / Name:** \_\_\_\_\_

**Adress / Anschrift:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Phone / Telefon:** \_\_\_\_\_

**Fax/ E-Mail:** \_\_\_\_\_